

YOMMA

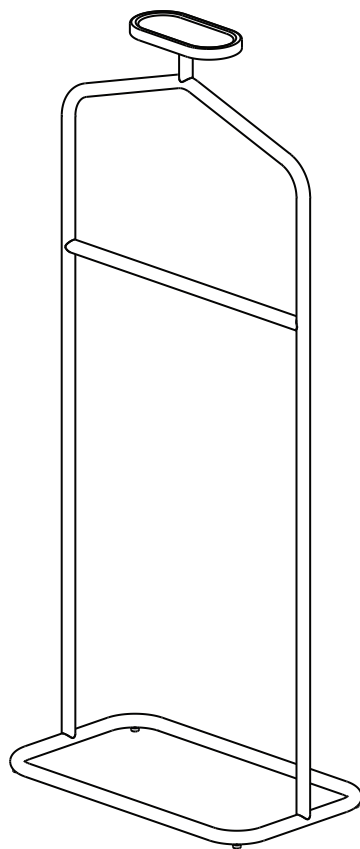
407345210010
407345210020

Wichtig:
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:
Lisez attentivement/
conserver les instruc-
tions d'installation
pour référence future
avant utilisation

Importante:
lettura/conservare
Istruzioni per l'installa-
zione per riferimento
futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:
Read carefully before
assembling/keep and
store instruction for
reference



Warnhinweise

Bestimmungsge- mässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf,
dass Ihre Möbel nur
Ihrem Zweck gemäss
verwendet werden. Für
eine dauerhafte Funk-
tionsfähigkeit, ist eine
sachgerechte Nutzung
und regelmässige
Unterhaltungspflege sehr
wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assu-
rer que vos meubles
sont utilisés unique-
ment pour leur usage
prévu. Un entretien
régulier et une utili-
sation conforme sont
essentiels pour assu-
rer un fonctionnement
durable.

Avvertenze

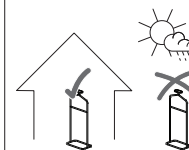
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri
mobili siano utilizzati
solo per lo scopo per
cui sono stati realizza-
ti. Per garantire il loro
funzionamento nel
tempo è importante
utilizzarli correttamen-
te e sottoporli regola-
rmente a cure manu-
tentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that
you only use your fur-
niture for the purpose
it was designed for.
Correct use and regu-
lar maintenance are
essential for ensuring
your furniture remains
in working order for
the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen
erworbene Behäl-
tismöbel eignet sich
für den allgemeinen,
privaten Wohnbereich.
Es ist nicht für den
Nass-, Aussen- oder
gewerblichen Bereich
geeignet.

Usage:

Le meuble de range-
ment que vous avez
acheté convient pour
l'habitat privé en gé-
néral. Il ne convient
pas pour l'extérieur,
les milieux humides
ou le domaine com-
mercial.

Impiego:

il mobile contenito-
re acquistato è adat-
to per un utilizzo in
generale, in ambi-
ente domestico. Non è
adatto per gli esterni,
per l'esposizione alla
pioggia o per ambienti
commerciali.

Area of use:

The storage furniture
you have purchased
is suitable for use in
general private living
quarters. It is not sui-
table for areas that are
wet, outside or used
for commercial pur-
poses.



Max. Belastung:

Je Rahmen 3kg.

Charge max.:

3kg par rail.

Carico max.:

per rotola 3kg.

Max. load:

Per rail 3kg.



WARNUNG Verschluck- und Erstickengefahr:

Kleinteile und Ver-
packungsmaterial
können verschluckt
werden.

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement:

Les petites pièces et le
matériel d'emballage
peuvent être avalés.

AVVERTENZA Pericolo di ingestione e soffocamento:

piccole parti e mate-
riale di imballaggio
possono essere in-
gerite.

WARNING Risk of swallowing and choking:

Small parts and pack-
aging material may
be swallowed.



WARNUNG! Tüten und
Folien sind kein Spiel-
zeug! Bitte von Babys
und Kleinkindern
fernhalten! Nicht über
den Kopf ziehen;
Erstickengefahr!

AVERTISSEMENT! Les
sacs et films ne sont
pas des jouets!
Veillez les tenir hors
de portée des bébés
et jeunes enfants! Ne
pas mettre sur la tête,
risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchet-
ti e pellicole non sono
un giocattolo! Tenere
lontano dalla portata
dei neonati e dei bam-
bini piccoli! Non met-
terli in testa, pericolo di
soffocamento!

WARNING! Bags and
film coverings are
not toys! Please keep
away from babies
and small children! Do
not put them over your
head, risk of suffoca-
tion!



VORSICHT, Verletzungsgefahr:

Kleinkinder dürfen sich
nicht im Montage-Be-
reich aufhalten und an
Möbeln hochziehen
oder hinaufklettern.

PRÉCAUTION, risque de blessures:

Les jeunes enfants ne
peuvent pas se tenir
dans la zone de mon-
tage ni tirer ou grimper
sur des meubles.

PRECAUZIONE, pericolo di lesioni:

tenere i bambini lonta-
no dal luogo di mon-
taggio e evitare che si
appendano o arram-
pichino sul mobile.

PRECAUTION, risk of injury:

Small children must
keep away from the
assembly area. They
must refrain from
climbing up on the
furniture.



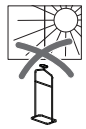
Altersfreigabe:
Nicht für Kinder unter
drei Jahren geeignet.

Age minimum:
Ne convient pour les
enfants de moins de
trois ans.

Limite di età:
non adatto per bam-
bini sotto i tre anni.

Age restriction:
Not suitable for chil-
dren under three.

1. Allgemeine Hinweise **Remarques générales** **Avvertenze generali** **General information**

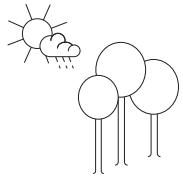


ACHTUNG
Direkte Sonneneinstrahlung:
Führt zu Farbveränderungen.

ATTENTION
Exposition directe au soleil:
Provoque des décolorations.

ATTENZIONE
Irraggiamento diretto del sole:
ne modifica il colore.

ATTENTION
Direct sunlight:
results in discolouration.



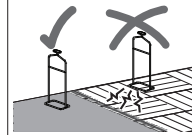
Holzprodukte:
Holz ist ein natürlicher Rohstoff. Jeder Baum ist abhängig vom Standort verschiedensten Einflüssen, wie Klima etc., ausgesetzt. Durch diese Einflüsse wird das Erscheinungsbild (Farbe, Äste, Maserung etc.) des Holzes massgeblich beeinflusst. Abhängig von der Luftfeuchtigkeit und Temperatur, hat Holz die Eigenschaft, sich auszudehnen und kleiner zu werden. Dies kann zu Rissen führen.
Veränderungen und Naturmerkmale sind natürlich und dadurch ist jedes Massivholzmöbelstück ein Unikat.

Produits en bois:
Le bois est une matière naturelle. Chaque arbre est exposé à diverses influences, comme le climat etc., en fonction de son lieu de plantation. L'aspect du bois (teinte, nœuds, grain etc.) est fortement conditionné par ces influences. Le bois a la propriété de se dilater ou de se rétracter en fonction de l'humidité et de la température. Cela peut provoquer des fissures.
Ces caractéristiques naturelles et les changements sont normaux, ce qui fait de chaque meuble en bois une pièce unique.

Prodotti di legno:
il legno è una materia prima naturale. Ogni albero, a seconda del luogo in cui cresce, è esposto a diverse influenze come il clima, ecc. Grazie a questi agenti, l'aspetto (colore, rami, venatura, ecc.) del legno viene fortemente influenzato. A seconda dell'umidità dell'aria e della temperatura, il legno ha la capacità di espandersi e ritirarsi. Questo può portare alla formazione di crepe.
La trasformazione e le caratteristiche sono naturali e, pertanto, ogni mobile di legno massiccio è unico nel suo genere.

Wooden products:
Wood is a natural raw material. Each tree is subjected to a whole variety of influences, e.g. the climate, depending on its location. These influences are decisive in creating the way the wood ultimately looks (colour, knots, grain, etc.). Depending on the humidity and temperature, wood is capable of expanding and contracting. As a result cracks may form.
Changes and natural characteristics are natural, so each piece of solid wood furniture completely unique.

2. Montagehinweise **Instructions de montage** **Istruzioni di montaggio** **Assembly information**



Montageschäden:
Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Dommages au montage:
Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:
evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:
These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts can not tip over.



Personen:
Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:
Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:
numero di persone necessarie per il montaggio.

People:
Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:
Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:
Durée approximative en heures.

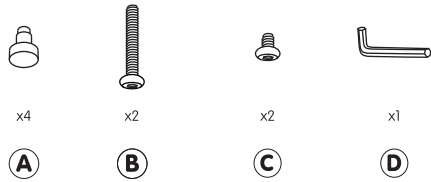
Tempo di montaggio:
tempo in ore approssimativo.

Assembly time:
Approximate time in hours.

2. **Montagehinweise** **Instructions de montage** **Istruzioni di montaggio** **Assembly information**

Benötigtes Werkzeug: Outils nécessaires: Attrezzi necessari: Tools required:

Bau-: Éléments: Componenti: Components:



x4

x2

x2

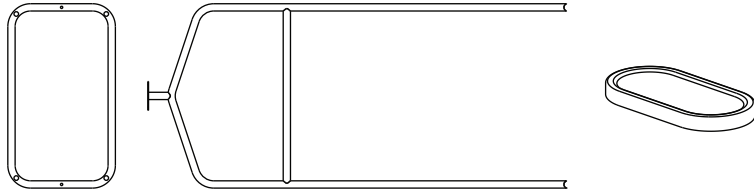
x1

A

B

C

D



x1

x1

x1

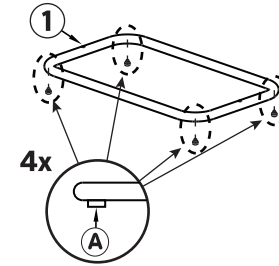
1

2

3

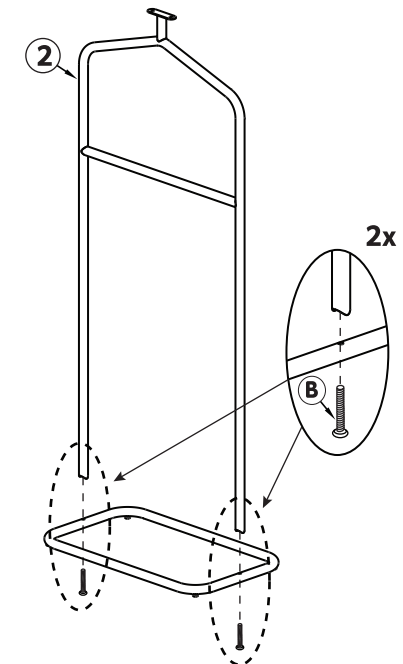
3. **Montageanleitung** **Instructions de montage** **Istruzioni per il montaggio** **Assembling instruction**

1



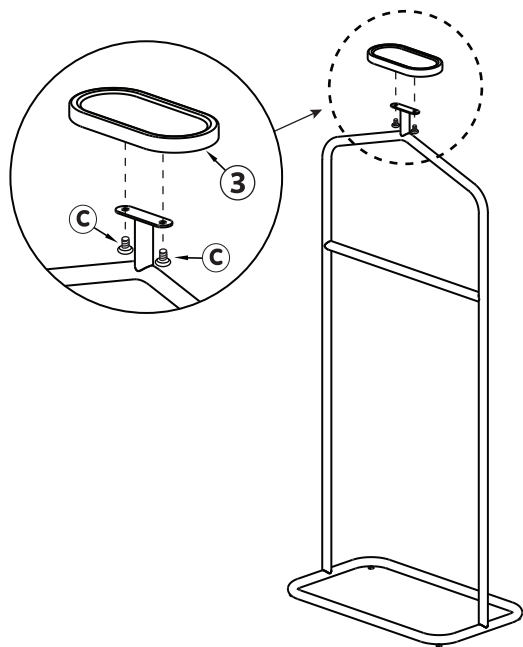
4x

2

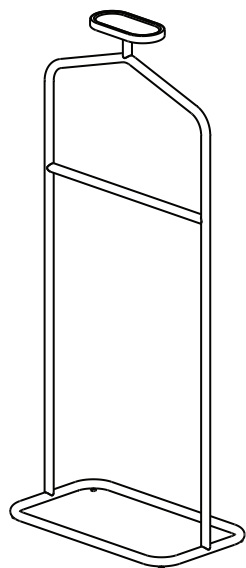


2x

3



4



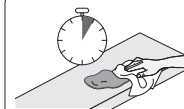
4.

Pflege

Soin

Cura

Care



Reinigung allgemein:

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

5.

Wartung

Entretien

Manutenzione

Maintenance



Schrauben:

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. vierteljährlich).

Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi).

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).

6. **Entsorgung** **Élimination** **Smaltimento** **Disposal**



Entsorgungsservice:
Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch

Entsorgung:
Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Service d'élimination:
Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch

Élimination:
Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.

Servizio di smaltimento:
Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch

Smaltimento:
i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.

Disposal service:
Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch

Disposal:
To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

7. **Kontakt / Service** **Contact / service** **Contatto / servizio** **Contact / service**



Fragen / Anregungen:
Wir sind gerne für Sie erreichbar:
Montag bis Freitag
08.00 bis 18.00 Uhr
Samstag
08.30 bis 16.30 Uhr
Tel. 0800 840 848

Questions / suggestions:
Nous sommes à votre disposition:
Lundi - vendredi
08h00 à 18h00
Samedi
08h30 à 16h30
Tél. 0800 840 848

Domande / suggerimenti:
siamo a vostra disposizione:
lunedì - venerdì
dalle 08.00 alle 18.00
sabato
dalle 08.30 alle 16.30
Tel. 0800 840 848

Questions / Suggestions
Please contact us. Our opening times are:
Monday - Friday
8.00 to 18.00
Saturday
8.30 to 16.30
Phone 0800 840 848



Ersatzteile:
Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pièces de rechange:
Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pezzi di ricambio:
sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service:
www.migros-service.ch

Spare parts:
Available directly from the Migros-Service online shop:
www.migros-service.ch